



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Кафедра «Русский язык как иностранный»

Учебное пособие

«Учим диалоги»
по дисциплине

«Русский язык как иностранн^{ый}: общее владение»

Авторы

Деточенко И. В.,
Бабакова Л. Д.,
Евсенкова А. А.,
Котова Е. И.

Ростов-на-Дону, 2020

Аннотация

Учебное пособие «Учим диалоги» предназначен для иностранных слушателей дополнительных общеобразовательных программ, изучающих русский язык как иностранный. Данное учебное пособие включает материалы по обучению продуктивному виду речевой деятельности – говорению (диалогическая речь).

Авторы



ст. преподаватель кафедры «Русский язык как иностранный»
Деточенко И.В.,



ст. преподаватель кафедры «Русский язык как иностранный»
Бабакова Л.Д.,



ст. преподаватель кафедры «Русский язык как иностранный»
Котова Е.И.,



к.пед.н., доцент кафедры «Русский язык как иностранный»
Евсенкова А.А.



Оглавление

1. ЗНАКОМСТВО	4
2. В ГОРОДЕ	6
3. В ТРАНСПОРТЕ	8
4. НА ЗАНЯТИЯХ	11
5. В УНИВЕРСИТЕТЕ	13
6. В ТЕАТРЕ, В КИНОТЕАТРЕ, В МУЗЕЕ, НА ЭКСКУРСИИ	16
7. В ПОЛИКЛИНИКЕ, У ВРАЧА, В АПТЕКЕ	18
8. РАЗГОВОР ПО ТЕЛЕФОНУ	20
9. В ДЕКАНАТЕ, АДМИНИСТРАТИВНОЙ СЛУЖБЕ	23
10. СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ	25
11. РАССКАЗ О СЕБЕ.....	27
12. В МАГАЗИНЕ, В КИОСКЕ, НА РЫНКЕ, В АПТЕКЕ	30
13. В АЭРОПОРТУ, НА ВОКЗАЛЕ	32
14. В СТОЛОВОЙ, В БУФЕТЕ, В КАФЕ, В РЕСТОРАНЕ.....	34
15. В БИБЛИОТЕКЕ, В ЧИТАЛЬНОМ ЗАЛЕ	36
Список литературы	40

1. ЗНАКОМСТВО

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 1.1.

- Привет, меня зовут Туен. А тебя как зовут?
- Привет, Туен. Меня зовут Кристина.
- Приятно познакомиться, Кристина!
- Мне тоже, Туен!

Диалог 1.2.

- Привет! Ты наш новый студент?
- Привет! Да, я теперь учусь в вашей группе.
- Как тебя зовут?
- Меня зовут Ибрагим. А тебя как зовут?
- Меня зовут Вилнок. Ибрагим, ты откуда приехал?
- Я приехал из Палестины. А ты откуда приехал, Вилнок?
- Я приехал из Конго. Давай, я познакомлю тебя с нашими студентами?
- С удовольствием.

Диалог 1.3.

- Доброе утро, Эндрикс!
- Привет, Клод!
- Эндрикс, познакомься, это моя сестра Алдина! Алдина, познакомься, это мой друг Клод!
- Приятно познакомиться, Алдина!
- Мне тоже, Клод!

Диалог 1.4.

- Добрый день, студенты! Я ваш новый преподаватель истории. Меня зовут Иван Петрович. Давайте знакомиться!
- Очень приятно, Иван Петрович! Меня зовут Анжела, я староста группы.
- Рад познакомиться, Анжела.
- А меня зовут Кристель.
- Приятно познакомиться, Кристель!
- Мне тоже очень приятно, Иван Петрович!

Диалог 1.5*

- Добрый вечер! Можно с вами познакомиться?
- Добрый вечер! Почему бы и нет.
- Меня зовут Карим. А вас как зовут?
- А меня зовут Тамара.
- Очень приятно, Тамара. У вас очень красивое имя!
- Спасибо, Карим!

Задание 1 . *К вам в группу пришла новая студентка. Познакомьтесь с ней. Дополните диалог, используя слова и выражения, данные ниже.*

- ... ! ... ?
- Привет! Да, я теперь учусь в вашей группе.
- ... ?
- Меня зовут Мария. А тебя как зовут?
- ?
- Я приехала из Боливии. А ты откуда приехал?
-?
- С удовольствием!

Слова: *(Я приехал из Израиля. Хочешь, я познакомлю тебя с нашими студентами? /Меня зовут Молхам / Как тебя зовут?/ Привет! Ты наша новая студентка?/ Привет! Да, я теперь учусь в вашей группе).*

Задание 2. *С вами знакомится новый студент. Ответьте на вопросы.*

- Привет, меня зовут Гига. А тебя как зовут?
- ... !
- Приятно познакомиться!
- ... !
- Откуда ты приехал?
- ?
- Я приехал из Грузии.

Задание 3. *Вам понравилась девушка. Познакомьтесь с ней.*

- ... ! ... ?
- Добрый день! Почему бы и нет.
- ?

- Меня зовут Аня.
- ... !
- Спасибо! А вас как зовут?
-
- Приятно познакомиться!

Задание 4. *Познакомьте вашу подругу Олеся с вашим другом Лоаем.*

- Привет, Лоай!
- ... !
- Лоай, познакомься, это моя подруга Олеся! Олеся, познакомься, это мой хороший друг Лоай!
- !
- Мне тоже, Лоай!

2. В ГОРОДЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 2.1.

- Простите, пожалуйста, вы не знаете, где (находится) больница ЦГБ?
- ЦГБ? Это недалеко.
- Как дойти до больницы?
- Идите прямо. Больница будет справа.
- Спасибо.

Диалог 2.2.

- Простите. Скажите, пожалуйста, как мне добраться (дойти) до университета ДГТУ?
- Вам надо идти прямо 100 метров, а потом повернуть направо и пройти еще 100 метров. Слева и будет находиться университет ДГТУ.
- Спасибо большое.
- Не за что.

Диалог 2.3.

- Простите. Скажите, пожалуйста, как (мне) добраться до Центрального рынка?
- Вам надо сесть на автобус номер 3, проехать 7 остановок

и выйти на остановке «Центральный рынок». Или можно поехать на маршрутке номер 10 и тоже выйти на остановке «Центральный рынок».

- Спасибо большое.

Диалог 2.4*

- Извините. Вы не подскажете, как мне добраться до торгового центра «РИО»?

- А как вы хотите – пешком или на транспорте?

- Я недавно в этом городе, поэтому я совсем не знаю, что и где находится. Торговый центр далеко отсюда?

- Нет, «РИО» находится недалеко, вы легко можете дойти пешком, а если не хотите – то на общественном транспорте.

- Если недалеко, то лучше я пойду пешком. Как туда мне идти?

- Всё очень просто. Идите прямо до светофора 200 метров, на светофоре перейдите дорогу и идёте еще 200 метров. Там вы увидите небольшой цветочный рынок и остановку. Перейдите дорогу еще раз и вы окажетесь прямо возле «РИО». Это большое сине-желтое здание, вы не ошибетесь. Если что, спросите у любого прохожего, вам обязательно подскажут.

- Спасибо огромное за такой подробный ответ.

- Не за что! Всего хорошего!

- Вам тоже!

Задание 5 . *У вас спрашивают на улице, как дойти до цирка. Ответьте на вопросы, используя слова и выражения, данные ниже.*

- Простите, пожалуйста. Вы не знаете, где находится цирк?

-

- А как дойти до цирка?

-

- Спасибо.

-

Слова: (*Не за что/ Цирк? Цирк находится недалеко отсюда/ Сначала вам надо пройти 100 метров прямо, а потом повернуть налево*).

Задание 6. *У вас спрашивают на улице, как добраться до*

студенческой поликлиники. Ответьте на вопросы.

- Простите. Скажите, пожалуйста, как мне добраться до студенческой поликлиники?

-

- Спасибо большое.

-

Задание 7. *У вас спрашивают на улице, как доехать до вокзала. Ответьте на вопросы.*

- Добрый день. Скажите, пожалуйста, как (мне) доехать до железнодорожного вокзала?

-

- Спасибо.

-

Задание 8. *Вы хотите узнать у прохожего на улице, как добраться до кинотеатра «Ростов». Задайте вопросы.*

- ...?

- Кинотеатр «Ростов»? Это недалеко.

- ...?

- Вам надо идти прямо метров 200, повернуть направо, там и будет кинотеатр.

-

- Не за что.

Задание 9. *Вы хотите узнать у прохожего на улице, как доехать до аэропорта. Задайте вопросы.*

- ...?

- До аэропорта? Вам надо сесть на автобус номер 7, проехать 5 остановок и выйти на остановке «Аэропорт». Или можно поехать на маршрутке номер 7А и тоже выйти на остановке «Аэропорт».

-

- Пожалуйста.

3. В ТРАНСПОРТЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 3.1.

- Извините, вы не знаете, этот автобус едет (идёт) до Центрального рынка?

- Нет, не едет (идёт).

- А какой автобус едет (идёт) туда?
- Автобус номер 42, 22 и 45.
- Сколько остановок до Центрального рынка?
- 4 остановки. На 5-ой вы выходите.
- Как называется эта остановка?
- Остановка называется «Центральный рынок».
- Спасибо большое.

Диалог 3.2.

- Извините, скажите, пожалуйста, когда будет остановка «Общежитие»?
- Это следующая остановка.
- Спасибо. Вы выходите на следующей остановке?
- Да, выхожу.

Диалог 3.3.

- Извините, скажите, пожалуйста, когда будет остановка «Общежитие»?
- Это следующая остановка.
- Спасибо. Вы выходите на следующей остановке?
- Нет, не выхожу.
- Разрешите пройти, пожалуйста.
- Пожалуйста, проходите!

Диалог 3.4.*

- Извините, вы не подскажете, на каком автобусе я могу доехать до аэропорта?
- Отсюда до аэропорта идет автобус №7.
- Спасибо. А сколько стоит проезд в автобусе?
- Проезд в автобусе стоит 17 рублей, вы должны зайти в автобус в переднюю дверь и заплатить за проезд водителю. А выходить вы должны в другие двери. Автобус останавливается на всех остановках.
- Спасибо огромное, я не знал этого.
- К сожалению, автобус №7 ходит редко, поэтому вам лучше сесть на маршрутку № 7 или № 67, они тоже довезут вас до аэропорта. Проезд также стоит 17 рублей, но оплачивать надо при выходе. И обязательно заранее попросите водителя остановиться на остановке «Аэропорт», потому что в маршрутках остановки по требованию.
- Вот это да, как хорошо, что вы мне сказали. Я на самом

деле очень спешу.

- Если вы спешите, то лучше вам поехать на такси. Сейчас в городе пробки.

- Да, наверно я так и сделаю. Спасибо!

Задание 10. *У вас спрашивают на остановке, как доехать до Музыкального театра. Продолжите диалог, используя слова и выражения, данные ниже.*

- Извините, вы не знаете, этот автобус едет до Музыкального театра?

-

- А какой автобус едет туда?

-

- Сколько остановок до Музыкального театра?

-

- Как называется эта остановка?

- ...

- Спасибо.

Слова:

- Туда идет автобус номер 25.

- Остановка называется «Музыкальный театр».

- Нет, не идёт.

- 3 остановки, а на 4-ой вы выходите.

Задание 11. *У вас спрашивают в автобусе об остановке. Ответьте на вопросы.*

- Извините, скажите, пожалуйста, когда будет остановка «Площадь Ленина»?

-

- Спасибо. Вы выходите на следующей остановке?

-

Задание 12. *Вы хотите узнать у пассажира в автобусе об остановке «Зоопарк». Задайте вопросы.*

- ... ?

- Зоопарк? Это следующая остановка.

- ... ?

- Да, выхожу.

Задание 13. *Вы хотите узнать у прохожего, какой автобус идёт до медицинского университета. Задайте вопросы.*

- ...?
- До медицинского университета? Нет, не идёт.
- ... ?
- Туда идёт автобус номер 3, 7 и 80.
- ... ?
- 8 остановок. На 9-ой вы выходите.
- ... ?
- Остановка называется «Медицинский университет».

-

4. НА ЗАНЯТИЯХ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 4.1.

- Доброе утро!
- Здравствуйте!
- Можно войти?
- Можно. Входите. Почему вы опоздали?
- Извините, пожалуйста! Я вчера ночью долго делал домашнее задание, а утром не слышал будильника. Поэтому я поздно встал. А ещё лифт не работает. Я шёл пешком.
- Очень жаль, что вы опоздали. Урок уже идёт 15 минут!
- Ещё раз, извините, пожалуйста! Я больше не буду опаздывать!
- Хорошо. Садитесь и начинайте работать.
- Спасибо.

Диалог 4.2.

- Здравствуйте, друзья!
- Здравствуйте!
- Давайте познакомимся! Меня зовут Галина Михайловна.
- Очень приятно.
- Вы знаете, что у нас на факультете скоро будет концерт?
- Да, знаем. А когда?
- Через две недели. Вы будете выступать на концерте?
- Да, будем.
- Из какой вы страны?
- Из Кении.
- Что вы будете делать? Петь или танцевать?
- Мы будем танцевать национальный танец.

- Сколько человек будет выступать?
- Два. Я и мой друг.
- Очень хорошо. Как вас зовут?
- Дэвид и Пол. Скажите, пожалуйста, когда будет репетиция?
- Завтра в три часа.
- В какой аудитории?
- В аудитории 531.
- Хорошо. Я вас жду завтра.
- Спасибо. Мы придём.
- Не опаздывайте, пожалуйста.
- Хорошо.

Задание 14. *Вы опоздали на зачет по русскому языку. Попросите разрешения зайти в аудиторию, извинитесь и объясните причину опоздания.*

- ...!
- Здравствуйте!
- ...?
- Можно. Входите. Почему вы опоздали на зачет?
-
- Очень жаль, что вы опоздали. Зачет начался 30 минут назад и вы не успеете выполнить все задания.
- ...!
- Хорошо. Садитесь и начинайте работать. У вас мало времени.
-

Задание 15. *Вам надо выйти из аудитории во время занятия. Попросите разрешения у преподавателя.*

- ... ?
- Да, конечно.
-
- Хорошо, жду вас через 10 минут.
-
- Пожалуйста.

Задание 16. *Вам нужно отпроситься у преподавателя с занятия, чтобы срочно сходить в банк именно сегодня, потому что вечером и в следующие несколько дней банк не будет работать. Попросите разрешения у преподавателя.*

-

- Здравствуйте.
- ... ?
- Когда вам нужно пойти в банк.
- ... ?
- А почему вы не можете сходить в банк сегодня после занятий или завтра?
-
- Понятно. Хорошо, вы можете идти.
-
- Не забудьте взять тетрадь у своих одногруппников и переписать, всё что мы будем делать в классе и обязательно узнайте домашнее задание.
-
- Хорошо, жду вас завтра на уроке.
-
- До свидания.

5. В УНИВЕРСИТЕТЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 5.1.

1. Ахмед, как называется эта улица?
2. Улица Мечникова.
3. А что находится рядом с восьмым корпусом?
4. Это бассейн ДГТУ. Хочешь, я расскажу, что находится на территории университетского кампуса?
5. Да, конечно. Я буду тебе очень благодарен.
6. В центре кампуса расположен главный учебный корпус. Рядом с ним есть семь учебно-лабораторных корпусов. Там могут проходить занятия для студентов разных факультетов. Где находятся общежития, а их в нашем студенческом городке четыре, ты знаешь. Ещё несколько общежитий есть в других районах.
7. А где у нас в университете проходят концерты?
8. В Конгресс-холле. Туда можно зайти с улицы или с главного корпуса.
9. А как называется церковь в студенческом парке?
10. Это храм Святой мученицы Татианы.

Диалог 5.2.

1. Вот мы пришли. Это наш корпус №8. На первом этаже слева от входа находятся банкоматы, справа — копировальный аппарат. Чтобы зайти в университет ты должен пройти через турникет. Ты уже получил пропуск?
2. А что такое «пропуск»?
3. Пропуск — это очень важный документ, который нужен чтобы пройти в университет.
4. Нет, у меня нет ещё пропуска.
5. Тогда ты должен получить пропуск в деканате.
6. Хорошо, я так и сделаю.
7. Факультет «Международный» находится на пятом этаже. Ты можешь туда подняться на лифте и по лестницам, по центральной или по боковым.

Диалог 5.3.

1. Джон, а что это?
2. Это стенд нашего факультета. Здесь есть расписание для всех групп.
3. Расписание? А что это такое?
4. Это план работы групп факультета. Оно показывает, что мы изучаем, где мы занимаемся, когда у нас урок. Здесь все наши предметы и аудитории.
5. Понятно, спасибо. А на факультете есть кафе?
6. Нет, кафе на факультете нет. Но на цокольном этаже есть буфет и столовая. Туда можно спуститься на лифте или по лестнице.
7. Спасибо.

Задание 17.

Вы хотите узнать, есть ли в университетском городке спортивный зал. Спросите своего друга и узнайте, где он находится.

11. ... ?
12. Да, конечно есть.
13. ... ?
14. Да, я знаю как туда идти.
15. ... ?
16. Нет, это не спортивный зал. Это о бассейн

Русский язык как иностранный

ДГТУ. Хочешь, я расскажу как туда идти?

17.

18. Не за что. Давай я тебе покажу что находится на территории университетского кампуса?

19.

Задание 18.

Ваш друг- новый студент, он недавно учится в вашем университете. Ответьте на его вопросы о том, что находится на факультете.

...?

Да, конечно я могу рассказать тебе о нашем факультете.

... ?

Наш факультет находится в корпусе №8. Сначала ты должен пройти через турникет с пропуском. Ты уже получил пропуск?

....?

Пропуск ты должен получить в деканате.

...?

На пятом этаже.

...?

8. Это стенд нашего факультета. Здесь есть расписание для всех групп.

9. ... ?

10. Это план работы групп факультета. Оно показывает, что мы изучаем, где мы занимаемся, когда у нас урок. Здесь все наши предметы и аудитории.

11. ?

12. Нет, кафе на факультете нет. Но на цокольном этаже есть буфет и столовая. Туда можно спуститься на лифте или по лестнице.

13. ... ?

14. Это деканат нашего факультета.

15. ... ?

16. Деканат — это офис нашего декана и его заместителей.

17.

18. Не за что! Рад был тебе помочь!

6. В ТЕАТРЕ, В КИНОТЕАТРЕ, В МУЗЕЕ, НА ЭКСКУРСИИ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 6.1.

- Здравствуйте. Мне нужен билет на спектакль в субботу.
Скажите, пожалуйста,
какие спектакли я могу посмотреть?
- В эту субботу будет опера «Кармен», а в следующую – балет «Лебединое озеро»
- Я хочу посмотреть «Кармен». Какие места есть?
- Сейчас есть места в партере и на балконе.
- Сколько стоит билет на балконе?
- 400 рублей.
- Дайте, пожалуйста, один билет.
- Вот, пожалуйста. Первый ряд, место 14.
- Скажите, когда начинается спектакль?
- В 18:30.
- Спасибо.

Диалог 6.2.

- Андрей, я хочу пойти в музей. Ты не знаешь, какая там сейчас выставка?
- В музее сейчас очень интересная выставка ростовских художников.
- А где находится музей и сколько стоит билет?
- Музей находится на улице Пушкинской, 112. А билет стоит 100 рублей.
- Хочешь пойти со мной завтра?
- С удовольствием.

Диалог 6.3.

- Привет, Марк.
- Привет, Саймон.
- Я слышал, что ты ездил на экскурсию на прошлой неделе.
- Да. Я был на экскурсии в воскресенье.
- А куда ты ездил?
- Я ездил на набережную и на Театральную площадь с моей группой.
- Что вы там видели?
- Мы видели реку Дон и разные памятники.

- Погода была хорошая?
- Да, погода была отличная. Было солнечно и тепло.
- Тебе понравилась экскурсия?
- Да, экскурсия была очень интересная. Мы узнали много нового о городе и его истории.
- Экскурсовод говорил по-русски?
- Да, конечно. Это была наша проблема. Иногда экскурсовод говорил быстро, поэтому мы не всё понимали.

Задание 19. *Вы хотите купить билет в кинотеатре. Дополните диалог, задав вопросы.*

- ... ?
- В эту субботу в нашем кинотеатре будет «Титаник», а в воскресенье -«Аватар».
- ... ?
- Пока есть места на любой фильм и на любое время.
- ... ?
- Билет на «Титаник» стоит 200 рублей.
-
- Вот, пожалуйста. У вас второй ряд, место 15.
- ... ?
- В 18:30.
-

Задание 20. *Ваш друг вчера был на экскурсии. Расспросите его подробно.*

-
- Привет.
-
- Да, это так. Вчера я был на экскурсии.
- ... ?
- Я ездил в музей с моей группой.
- ... ?
- Мы видели картины, фотографии и старинное оружие.
- ... ?
- К сожалению, погода была очень плохая. Было холодно и шел дождь.
- ... ?
- Да, мне очень понравилась экскурсия. Я узнал много нового об истории города.

- ... ?
- Да, конечно, наш гид говорил по-русски. Он говорил медленно и громко, поэтому мы всё поняли.
- ... ?
- Да, я очень хочу сходить на экскурсию ещё раз.

Задание 21. *Вы хотите сходить на выставку в картинную галерею, расспросите вашего друга о галерее.*

- ... ?
- В Художественном музее сейчас идет очень интересная выставка российских художников.
- ... ?
- Музей находится на улице Большая Садовая, 75. А билет стоит 200 рублей.
- ... ?
- С удовольствием схожу завтра с тобой в музей.

7. В ПОЛИКЛИНИКЕ, У ВРАЧА, В АПТЕКЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 7.1.

- Здравствуйте.
- Добрый день. Что вы хотели?
- Я плохо себя чувствую и хочу записаться на приём к врачу.
- Вам нужен терапевт?
- Я думаю, да.
- Я могу записать вас к терапевту Николаевой.
- Хорошо. Скажите, а когда принимает врач?
- В среду с 13-и до 15-и, и в четверг с 8-и до 12-и.
- В среду, пожалуйста. В 13.00. Какие документы нужны для записи?
- Нужен паспорт и медицинский полис.
- Вот, возьмите.
- Итак, вы должны прийти в среду в 15:00. Терапевт Николаева.
- Спасибо.

Диалог 7.2.

- Здравствуйте. Можно войти?
- Здравствуйте. Входите. Садитесь, пожалуйста. Что у вас болит? Что с вами?

- Я себя очень плохо чувствую. У меня болит горло и голова. И еще у меня насморк.
- Скажите, у вас сейчас есть температура?
- Да. 37 и 8.
- Откройте рот. Покажите язык. Понятно. У вас грипп. Вы уже принимали лекарства?
- Да. Вчера вечером я принимал аспирин.
- Я выпишу вам лекарства. Вы должны принимать их утром и вечером.
- Скажите, вы можете выписать мне справку для деканата?
- Да, конечно. Возьмите.
- Спасибо, доктор.
- Выздоровливайте.

Диалог 7.3.

- Здравствуйте. Скажите, у вас есть «Цетрин»?
- Да, есть.
- Сколько он стоит?
- 120 рублей.
- Дайте, пожалуйста.
- Вот, пожалуйста.
- Скажите, пожалуйста, как принимать это лекарство?
- Это лекарство от аллергии. Принимайте одну таблетку в день после ужина.
- Спасибо.

Задание 22. *У вас заболел зуб и вы пришли в поликлинику, чтобы записаться к врачу. Узнайте подробно, как можно это сделать.*

-
- Добрый день. Что вы хотели?
- ...
- Значит, вам нужен дантист. Я могу записать вас к дантисту Петровой.
- ... ?
- Сегодня с 10.00 до 18.00 и завтра с 12.00 до 20.00.
- ... ?
- Вам нужен паспорт и медицинский полис.
- ...
- Итак, вы должны прийти завтра в 16:00. Дантист Петрова,

кабинет 12.

-

Задание 23. *Вы простыли и пришли в поликлинику на прием к врачу. Расскажите, что у вас болит.*

- ... ?

- Здравствуйте. Входите. Садитесь, пожалуйста. Что у вас болит? Что с вами?

-

- Скажите, у вас сейчас есть температура?

-

- Откройте рот. Покажите язык. Понятно. У вас грипп. Вы уже принимали лекарства?

-

- Я выпишу вам лекарства. Вы должны принимать их 3 раза в день после еды.

- ... ?

- Да, конечно, сейчас я вам напишу справку для деканата. Возьмите.

-

- Выздоровливайте.

Задание 24. *Вам нужно купить лекарство «Пенталгин» в аптеке. Поговорите с фармацевтом.*

-

- Да, есть.

- ... ?

- Упаковка 10 таблеток стоит 80 рублей, а упаковка 20 таблеток стоит 120 рублей.

-

- Вот, пожалуйста.

- ... ?

- Это лекарство от головной боли. Принимайте одну таблетку в день после еды, когда у вас болит голова.

-

8. РАЗГОВОР ПО ТЕЛЕФОНУ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 8.1.

- Алло!
- Добрый день. Это Джон. Извините, с кем я говорю?
- Это Михаил.
- Михаил, позовите, пожалуйста, Анжелу.
- Анжелы нет дома. Она ушла в магазин. Я могу вам помочь?
- Да. Передайте, пожалуйста, Анжеле, что звонил Исто. Мы вместе должны писать реферат. Скажете ей, что я свободен в субботу, и мы можем вместе пойти в библиотеку.
- Я обязательно передам.
- Спасибо.

Диалог 8.2.

- Алло!
- Алло! Ира? Это ты? Привет.
- Простите, это не Ира. Вы ошиблись номером. (Вы не туда попали).
- Скажите, это номер 244-14-96?
- Нет, это 242-14-96.
- Извините, пожалуйста.
- Ничего. (Всё в порядке).

Диалог 8.3.

- Алло!
- Алло! Привет! Миша, это ты?
- Это не Миша. Это Андрей. Миши нет дома. Простите, с кем я говорю?
- Это Антон.
- Антон, я могу что-нибудь передать Мише?
- Да, пожалуйста, передайте ему, что сегодня он должен принести в деканат фотографию.
- Извините, плохо слышно. Повторите еще раз.
- Сегодня он должен принести в деканат фотографию.
- Понятно. Я передам.
- Спасибо большое.
- Не за что.
- До свидания.
- До свидания.

Задание 25. *Вам нужно поговорить с Антоном по телефону и сказать ему, что он должен принести паспорт, позвоните и поговорите с его отцом.*

- Алло!
-?
- Это Олег Иванович.
-?
- Антона нет дома. Он ушел. Я могу вам помочь?
-
- Я обязательно передам.
-

Задание 26. *Вы хотите позвонить другу Сергею, но случайно ошиблись номером. Дополните диалог.*

- Алло!
- ... ?
- Это не Сергей. Вы не туда попали.
- ... ?
- Нет, это 235-15-95.
-
- Всё в порядке.

Задание 27. *Вам позвонил коллега вашего отца, он хочет поговорить с вашим папой, но его нет дома. Поговорите с ним.*

-
- Алло! Добрый день! Андрей Иванович, это вы?
-
- Это коллега Андрея Ивановича, Степан Петрович.
-
- Да, пожалуйста, передайте ему, что завтра будет конференция в 12.00.
-
- Конференция будет завтра в 12.00.
-
- Спасибо большое.
-
- До свидания.
- ...

Задание 28. *Вам позвонили, но ошиблись номером. Дополните разговор.*

- ... !
- Алло! Джейн? Это ты? Привет.
-
- Это номер 245-55-79?
-
- Извините, пожалуйста.

9. В ДЕКАНАТЕ, АДМИНИСТРАТИВНОЙ СЛУЖБЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 9.1.

- Доброе утро!
- Здравствуйте!
- Скажите, пожалуйста, можно взять журнал?
- Да, пожалуйста! Какая ваша группа?
- Группа номер 10. Извините, пожалуйста, а где журналы?
- Вот здесь на столе справа.
- Большое спасибо. А можно взять мел?
- Возьмите, конечно.
- Извините, я первый раз в деканате. Я не знаю, где лежит мел.
- В шкафу на нижней полке.
- Спасибо, до свидания!
- До свидания!

Диалог 9.2.

1. Добрый день!
2. Здравствуйте!
3. Скажите, пожалуйста, декан здесь?
4. Нет, сейчас декана нет. А что Вы хотели?
5. Я хотел спросить, можно мне сдать экзамен досрочно?
6. Скажите, пожалуйста, своё имя, номер группы и откуда вы приехали.
7. Меня зовут Бафодэ. Группа № 7. Я приехал из Гвинеи.
8. Вам нужно написать заявление декану.
9. Какое заявление?
10. В заявлении Вы должны написать, когда и

Русский язык как иностранный

почему вы хотите сдать экзамен и досрочно.

11. Я хочу летом поехать домой. А как писать заявление?

12. Я думаю, что Вам должен помочь Ваш преподаватель. Как зовут Вашего преподавателя?

13. Анна Павловна.

14. Вы должны написать заявление, а Ваш преподаватель должен его подписать. А потом вы должны отдать это заявление декану.

15. Значит, мне можно сдавать экзамен досрочно?

16. Это решает декан. Я не могу сейчас ответить на Ваш вопрос. Жду Вас завтра.

17. А сегодня можно?

18. Можно, но в 5 часов деканат закрывается.

Мы работаем до пяти.

19. Спасибо. Я приду через полчаса. До свидания.

20. До свидания.

Задание 29. *Вы хотите взять в деканате справку для вашего отца о том, что являетесь студентом ДГТУ. Дополните диалог с секретарем в деканате.*

-

- Здравствуйте! Что вы хотите?

-

- А зачем вам нужна эта справка?

-

- А как вас зовут и из какой вы группы?

-

- Хорошо, приходите через 30 минут, ваша справка будет готова.

-

- Пожалуйста.

Задание 30. *Вы хотите попросить у декана разрешение не посещать занятия один день, потому что у вас будет национальный праздник. Дополните диалог с секретарем в деканате.*

21. ...

22. Здравствуйте!

23. ... ?

Русский язык как иностранный

24. Нет, сейчас декана нет. А что Вы хотели?
25.
26. Скажите, пожалуйста, своё имя, номер группы и откуда вы приехали.
27.
28. Вам нужно написать заявление декану.
29. ... ?
30. В заявлении Вы должны написать, что просите разрешение не посещать занятия один день, потому что у вас будет национальный праздник
31. ... ?
32. Я думаю, что Вам должен помочь Ваш преподаватель. Как зовут Вашего преподавателя?
33.
34. Пусть ваш преподаватель вам поможет, а потом вы должны отдать это заявление декану.
35. ... ?
36. Это решает декан. Я не могу сейчас ответить на Ваш вопрос. Жду Вас завтра.
37. ... ?
38. Можно, но в 5 часов деканат закрывается. Мы работаем до пяти.
39.
40. До свидания.

10. СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 10.1.

1. Привет, Хасан!
2. Здравствуй, Жозе!
3. Как дела?
4. Спасибо, хорошо. А у тебя?
5. Всё нормально, спасибо.
6. Завтра воскресенье. Какие у тебя планы?

Что будешь делать?

7. Я ещё не знаю. Я хотел заниматься. В понедельник будет тест.
8. По математике?
9. Нет, по русскому языку.
10. Понятно... А я хотел пригласить тебя в кино.

Русский язык как иностранный

11. В кино? А какой фильм?
12. Интересный американский фильм. Я забыл, как он называется.
13. А кто ещё пойдёт?
14. Вся наша группа. Пойдём с нами!
15. А Тамара тоже пойдёт?
16. Конечно!
17. Да? Ладно, тогда я согласен.
18. Ура! Я очень рад, что ты пойдёшь с нами!
19. А когда? Утром?
20. Нет, я думаю днём, после обеда.
21. Где мы встретимся?
22. Давай в общежитии на первом этаже.
23. Давай! А когда?
24. Завтра, в три часа.
25. Отлично. Я приду.
26. Будем ждать.
27. Пока, до завтра!
28. До встречи!

Диалог 10.2.

- Алло, слушаю!
- Луиза, привет! Это Стив!
- Привет, Стив! Рада тебя слышать!
- Я тоже! Луиза, какие у тебя планы на завтра?
- На завтра? Особо никаких. А что?
- Я хотел бы пригласить тебя в кафе поужинать. Ты как, согласна?
- Почему бы и нет! С удовольствием!
- Давай встретимся завтра в 19.00 возле общежития?
- Давай! До встречи завтра!
- Пока!

Задание 31. *Вы встретили свою подругу Анну и хотите узнать, какие у неё планы на субботу, потому что хотите пригласить её в театр на балет. Дополните диалог.*

29. ... !
30. Здравствуй!
31. ... ?
32. Спасибо, хорошо. А у тебя?
33. ?
34. Я ещё не знаю. Я хотела позаниматься, во

- вторник у нас будет большой тест.
35. ... ?
 36. Нет, по физике
 37.
 38. В театр? А на что?
 39.
 40. А кто ещё пойдёт?
 41. ... !
 42. А наши новые студенты тоже пойдут?
 43. ...!
 44. Да? Ладно, тогда я согласна.
 45. ... !
 46. А когда? Днём?
 47.
 48. Где мы встретимся?
 49.
 50. Давай! А когда?
 51.
 52. Отлично. Я приду.
 53.
 54. Пока, до субботы!
 55. ...!

11. РАССКАЗ О СЕБЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 11.1.

1. Вы хорошо танцуете.
2. Спасибо. Вы тоже.
3. Меня зовут Джон. А как Вас зовут?
4. Меня зовут Марина.
5. Очень приятно.
6. Мне тоже очень приятно. Джон, вы студент?
7. Да, я студент.
8. Где Вы учитесь?
9. Я учусь в ДГТУ на подготовительном факультете. А вы?
10. Я тоже студентка. Я учусь в ЮФУ. Я буду журналистом. А вы?
11. А я буду инженером.

Русский язык как иностранный

12. А что вы изучаете?
13. Мы изучаем математику, физику, химию, черчение и, конечно, русский язык.
14. Вы уже хорошо говорите по-русски.
Сколько времени Вы изучали русский язык?
15. Я изучаю русский язык только четыре месяца.
16. Скажите, пожалуйста, откуда Вы приехали?
17. Я приехал из Кении.
18. Ваш родной язык французский?
19. Нет, мой родной язык английский. Но я немного говорю по-французски. А Вы говорите по-английски?
20. Да, немного. Скажите, Джон, а где живёт Ваша семья?
21. Моя семья живёт в Найроби.
22. У Вас большая семья?
23. Нет, не очень большая. У меня два брата и одна сестра.
24. Они студенты?
25. Нет, они еще маленькие. Они ходят в школу.
26. А Ваш папа работает?
27. Да, он инженер. Он работает на заводе.
28. А мама?
29. Мама врач. Она работает в поликлинике.
30. Сколько времени Вы будете жить в России?
31. После подготовительного факультета я буду учиться ещё 4 года.
32. Вы будете жить в Ростове?
33. Я ещё не знаю. Но я хочу учиться здесь, потому что я встретил Вас.
34. Очень приятно это слышать.
35. Пойдёмте танцевать?
36. С удовольствием!

Задание 32. *Вы пришли в караоке-клуб и увидели очень красивую девушку (парня), которая (который) хорошо поёт. Сделайте комплимент девушке (парню), познакомьтесь, расспросите девушку (парня) о себе и ответьте на вопросы.*

37.
38. Спасибо.
39. ... ?

Русский язык как иностранный

40. Меня зовут Марина.
41.
42. Мне тоже очень приятно. Джон, вы студент?
43.
44. Где Вы учитесь?
45. ?
46. Я тоже студентка. Я учусь в РГСУ. Я буду инженером, а вы?
47.
48. Вам нравится Ваша профессия?
49.
50. А что вы изучаете?
51. ?
52. А я изучаю физику, математический анализ и механику. Вы уже хорошо говорите по-русски. Сколько времени Вы изучали русский язык?
53.
54. Скажите, пожалуйста, откуда Вы приехали?
55.
56. Ваш родной язык французский?
57.
58. Я тоже немного говорю по-английски. А где живёт Ваша семья?
59.
60. У Вас большая семья?
61.
62. А Ваш папа работает?
63.
64. А мама?
65.
66. Сколько времени Вы будете жить в России?
67.
68. Вы будете жить в Ростове?
69.
70. Пойдемте вместе споём песню?
71.

12. В МАГАЗИНЕ, В КИОСКЕ, НА РЫНКЕ, В АПТЕКЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 12.1.

- Привет, Антон!
- Привет, Джон!
- Сегодня холодно!
- Да! А почему ты без шапки?
- А у меня нет шапки!
- Сейчас зима. Будет очень холодно. Я думаю, тебе нужно купить шапку.
- Но я не знаю, где можно купить шапку?
- В магазине «Одежда». Или на рынке.
- А где находится магазин «Одежда»?
- В Ростове много магазинов. Есть магазин на улице Ленина и на проспекте Ворошиловском.
- А тёплые ботинки?
- Есть хороший магазин на Большой Садовой.
- А он работает в воскресенье?
- Я думаю, да.
- Хорошо. Я поеду туда в воскресенье и всё куплю. Спасибо за совет.
- Не за что.

Диалог 12.2.

- Извините, пожалуйста, у вас есть шапки?
- Да, конечно! Вот здесь!
- Можно посмотреть вот эту шапку?
- Какую?
- Вот эту синюю.
- Возьмите, пожалуйста!
- Скажите, можно примерить?
- Да, вот зеркало. Нравится?
- Да, нравится. Сколько стоит?
- 300 рублей.
- Вот деньги, спасибо.
- Не за что. Носите с удовольствием.

Диалог 12.3.*

- Добрый день! У вас есть дыни?

- Да, конечно. У нас есть узбекские, турецкие и адлерские дыни. Какие вас интересуют?

- Мне нужны самые сладкие и сочные дыни.

- Тогда возьмите узбекские. Они стоят 50 рублей за килограмм. В каждой дыне от одного до пятнадцати килограмм.

- А если я возьму несколько дынь, вы мне уступите? По 40 рублей за кило?

- Да, конечно, берите.

Задание 33. *Ваш друг увидел, что у вас нет шарфа, а на улице очень холодно. Он советует вам купить шарф. Узнайте у вашего друга, где можно купить шарф.*

- Привет!

- ... !

- Сегодня холодно! И почему ты без шарфа?

- ... !

- Сейчас осень, а скоро будет зима. Русская зима очень холодная, я уверен, что тебе нужно купить шарф.

-

- В магазине «Одежда» и на рынке.

- ... ?

- В Ростове много магазинов и торговых центров, например, «Горизонт» на проспекте Нагибина.

- ... ?

- Да, он работает каждый день без выходных.

-

- Не за что.

Задание 34. *Вы хотите купить в магазине туфли. Попросите продавца посмотреть, а потом примерить туфли, узнайте цену и купите.*

- ... ?

- Да, конечно! Вот здесь!

- ... ?

- Какие?

-

- Какой вам нужен размер?

-

- Возьмите, пожалуйста!

- ... ?

- Да, конечно, вы можете примерить. Вот рожок и вот зеркало. Нравится?

- ... ?
- 2000 рублей.
-
- Не за что. Носите с удовольствием.

13. В АЭРОПОРТУ, НА ВОКЗАЛЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 13.1.

- Добрый день!
- Здравствуйте!
- Я хочу поехать в Москву.
- Когда? Какого числа?
- 24-ого января. У вас есть билеты на поезд Ростов-на-Дону
- Москва?
 - Да, билеты есть.
 - Когда он отправляется?
 - 24-ого января в 17.00.
 - Хорошо. У вас есть билеты в купе?
 - Да.
 - Сколько он стоит?
 - 2000 рублей. Сколько вам билетов?
 - Один билет, пожалуйста.
 - Ваш паспорт, пожалуйста!
 - Пожалуйста!
 - Вот ваш билет.
 - Скажите, пожалуйста, когда поезд будет в Москве?
 - Поезд идёт 20 часов. Вы будете в Москве в 13.00.
 - Большое спасибо. До свидания.
 - Не за что. Счастливого пути!

Диалог 13.2.*

- Добрый день!
- Добрый день, чем я могу вам помочь?
- Мне нужно послезавтра попасть в Москву. Что вы мне порекомендуете?
 - Это зависит от вашего бюджета и от того, сколько времени вы хотите провести в дороге. Быстрее всего добираться самолетом, но и билеты на самолет самые дорогие. На автобусе будет дешевле всего, но времени потратите вы больше.
 - А можете мне рассказать про все варианты?

- Да, конечно. Самолетом лететь полтора часа, билет стоит от семи до девяти тысяч. На поезде вам ехать почти сутки, и билет вам обойдется в две тысячи за плацкарт и 5 тысяч за купе. А на автобусе вам придется ехать 35 часов, зато билет будет стоить только полторы тысячи рублей.

- Отлично, меня устраивает самый бюджетный вариант на автобусе.

- Хорошо, дайте, пожалуйста, ваш паспорт для оформления билета.

- Вот, возьмите.

Задание 35. *Вы хотите купить билет на самолет Москва-Санкт-Петербург. Узнайте у кассира о наличии билетов, об их стоимости и другие детали о вашем рейсе. Купите билеты.*

-

- Здравствуйте!

-

- Когда? Какого числа?

- ?

- Да, билеты есть. А вам нужны билеты на поезд или на самолет?

-

- Вам нужны билеты туда и обратно, или только в одну сторону?

-

- Хорошо, вот на это число есть 3 рейса: в 10 часов утра, в 14.00 и в 20.00. Вам какое время удобно?

-

- Хорошо. Вам билеты в эконом-класс или бизнес-класс?

- ... ?

- Билет в эконом-класс стоит 5000 рублей, а билет в бизнес-класс стоит 10.000 рублей. Вам какой билет?

-

- Хорошо. Вам сколько нужно билетов?

-

- Понятно. Страховой полис оформлять будете?

-

- Страховой полис на полет в самолете стоит 100 рублей. Будете его оформлять?

-

- Хорошо. Дайте , пожалуйста, ваш паспорт. С вас 5100

рублей.

-
- Возьмите ваш билет и ваш паспорт.
- ... ?
- Ваш самолет вылетает в 10.00, но регистрация начинается за 2 часа и заканчивается за 40 минут до вылета.
- ... ?
- Прилетает в 11.30.
- ... ?
- В Домодедово.
- ... ?
- Да, от аэропорта идет скорый поезд до метро.
-
- Да, в аэропорту есть круглосуточная камера хранения.
- ... !
- Пожалуйста.

14. В СТОЛОВОЙ, В БУФЕТЕ, В КАФЕ, В РЕСТОРАНЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 14.1.

- Добрый день!
- Здравствуйте! Первое будете?
- А что у вас на первое?
- Борщ и суп с курицей.
- Борщ, пожалуйста. А что на второе?
- Курица с пюре и мясо с макаронами.
- Скажите, пожалуйста, какое у вас мясо?
- Свинина.
- Нет. Тогда дайте, пожалуйста, курицу.
- Что будете пить? Чай, кофе, сок и компот?
- Компот, пожалуйста.
- Сколько нужно заплатить?
- С вас 90 рублей.
- Вот 100 рублей, пожалуйста.
- Ваша сдача. 10 рублей. Возьмите, пожалуйста.
- Спасибо!
- Приятного аппетита!

Диалог 14.2.

- Добрый вечер! Скажите, у вас есть свободные места?
- Да, заходите, пожалуйста! Здравствуйте! Вот хороший столик около окна.
- Принесите меню, пожалуйста!
- Меню на столе. Выбирайте!
- Пожалуйста, два шашлыка.
- А на гарнир?
- Картофель-гриль.
- Хорошо.
- Скажите, вы долго готовите шашлык?
- Полчаса.
- Принесите нам сначала два салата «Цезарь» и два стакана сока.
- Какой сок?
- Апельсиновый.
- Хорошо, минуточку.

Диалог 14.3.

- Официант! (Принесите) счёт, пожалуйста!
- Пожалуйста. С вас 700 рублей.
- Спасибо за ужин. Всё было очень вкусно.
 1. Очень приятно. Приходите ещё!
 - 2.

Задание 36. *Вы пришли в столовую университета и хотите пообедать. Закажите себе суп, салат и картофель с рыбой.*

- Здравствуйте! Первое будете?
- ... ?
- Борщ, вермишелевый суп с курицей и солянка.
-
- Что вы будете на второе? У нас есть рыба, жареная курица, свинина под шубой, тушеные овощи, рис и картофель .
- ?
- Да, конечно, у нас всегда всё свежее. Все блюда приготовлены сегодня.
- ... ?
- У нас есть овощной салат, салат с грибами, оливье и греческий салат.
-
- Что будете пить? Чай, кофе, сок, компот?
-
- На десерт будете что-нибудь брать?

- ... ?
- У нас есть торт «Наполеон», клубничное желе и фруктовый салат.
- ?
- С вас 130 рублей.
-
- Вот ваша сдача. 20 рублей. Возьмите, пожалуйста.
- ... !
- Приятного аппетита!

Задание 37. *Вы пришли в ресторан и хотите поужинать. Сделайте заказ.*

-
- Здравствуйте!
- ... ?
- Да, конечно! Вам нужен столик в зале для курящих или некурящих?
-
- Вот, есть хороший столик в центре.
- ... !
- Возьмите наше меню. Выбирайте!
-
- А на гарнир?
-
- Хорошо. Салат будете заказывать? У нас самые лучшие салаты в городе, из свежих фермерских продуктов, очень рекомендую.
- ...
- Да, конечно.
- ... ?
- У нас есть апельсиновый, яблочный, виноградный и томатный соки.
-
- Отлично, ваш заказ будет готов через 15 минут.

15. В БИБЛИОТЕКЕ, В ЧИТАЛЬНОМ ЗАЛЕ

Прочитайте диалоги, переведите незнакомые слова.

Диалог 15.1.

- Здравствуйте!
- Добрый день! Что вы хотели?
- Я хочу взять книги.

- Как вас зовут?
- Меня зовут Дэвид.
- Откуда Вы приехали?
- Из Кении.
- Какая группа?
- Группа № 16.
- Вы первый раз в библиотеке?
- Нет, я уже здесь был.
- У вас есть читательский билет?
- Да, вот, пожалуйста.
- Что вы хотите взять?
- Учебник «Прогресс-2».
- Сначала Вы должны сдать «Прогресс-1». Вы его принесли?
- Да, конечно, принёс. Вот, пожалуйста.
- Хорошо. А это ваша новая книга. Желаю успехов в учёбе.
- Большое спасибо. И Вам всего хорошего.

Диалог 15.2.*

- Джон, ты в первый раз пришел в Донскую публичную библиотеку?
- Да, Антон. Ты можешь мне всё здесь показать?
- Конечно. Ты уже оформил себе читательский билет в холле?
- Да, я уже оформил и получил билет.
- Хорошо, пойдём я тебе всё покажу. Вот, на первом этаже находится абонемент. Абонемент – это отдел, в котором ты можешь взять книги на дом на 3 недели.
- Здорово.
- Идём дальше. На первом этаже есть зона отдыха и туалеты. Если ты спустишься вниз по центральной лестнице, то там ты увидишь гардероб. А если спустишься вниз по боковой лестнице, то ты попадешь в буфет.
- Это хорошо, иногда надо и перекусить.
- Да, конечно. Идём дальше. Если ты поднимешься по центральной лестнице на второй этаж, то ты можешь попасть в разные отделы: общий отдел, отдел иностранной литературы и так далее.
- А как я могу взять книгу?
- Сначала ты идёшь к компьютеру в холле второго этажа и по названию книги или по имени автора ищешь номер книги, заполняешь специальный формуляр с названием книги и этим номером и идёшь заказывать книгу, в нужный тебе отдел.

Русский язык как иностранный

- Спасибо большое. Теперь мне всё понятно.

Задание 38. *Вы первый раз пришли в библиотеку. Вам надо записаться в библиотеку, а потом взять книги по русскому языку как иностранному. Дополните диалог.*

- ... !

- Добрый день! Что вы хотели?

-

- Вы в первый раз пришли к нам?

-

- Тогда вам сначала надо записаться в нашу библиотеку.

- ... ?

- Что вы должны сделать? Сначала я оформлю вам читательский билет и вы заполните специальный формуляр. У вас есть с собой ваше фото, паспорт и студенческий билет?

-

- Очень хорошо, потому что без фото и ваших документов мы не можем вас записать. Как вас зовут?

-

- Откуда Вы приехали?

-

- Какая группа?

-

- В каком общежитии и в какой комнате вы живете?

-

- Понятно. Вот ваш читательский билет. Теперь каждый раз когда вы будете приходить в библиотеку, вы должны с собой приносить ваш билет.

-

- Не за что. Итак, какие книги вы хотите взять?

-

- У нас очень много книг по русскому языку как иностранному. У нас есть учебники «Прогресс», «Начало», «Жили-были». Какой учебник вы хотите?

- Хорошо, учебник «Прогресс». А вы знаете, что есть ещё сборник упражнений к этому учебнику. Хотите его тоже взять?

-

- Ещё у нас есть разные словари. Какой у вас родной язык?

-

- Вот, у нас есть словарь с русским и вашим родным языком. Возьмете?

-

- На какой период времени вы хотите взять книги?

Русский язык как иностранный

-
 - Хорошо. Распишитесь здесь. Возьмите ваши книги.
 -
 - Помните, что надо обращаться с книгами очень аккуратно.
В книгах нельзя писать и рисовать.
 -
1. Пожалуйста. До свидания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. «Прогресс. Элементарный уровень»: учебник русского
2. языка. Соболева Н.И., Волков С.У., Иванова А.С. М.:
3. изд-во РУДН, 2009
4. «Прогресс. Практическая грамматика». Н.И. Соболева,
5. И.И. Гадалина, А.С. Иванова. М.: изд-во РУДН, 2007.
6. «Прогресс. Базовый уровень»: учебник русского языка.
7. Н.И. Соболева, С.У. Волков, А.С. Иванова. – М.:
8. изд-во РУДН, 2004
9. Контрольные работы. Элементарный уровень.
10. Е.И. Котова и др. // уч. пособ., Ростов-на-Дону, 2013